# I

*(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)*

## VERORDENING (EEG) Nr. 937/79 VAN DE RAAD

**van 8 mei 1979**

**tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1979**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1761/78 (2), inzonderheid op artikel 7, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement (3),

Overwegende dat bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen hun behoeften aan melkeiwitstoffen kenbaar hebben gemaakt ; dat die eiwitstoffen kunnen worden geleverd in de vorm van in de Gemeenschap geproduceerd magere-melkpoeder dat aan bepaalde kwaliteitscriteria voldoet ;

Overwegende dat bij een dergelijke levering rekening moet worden gehouden met de in de Gemeenschap beschikbare hoeveelheden magere-melkpoeder en met de noodzaak de markt niet te verstoren ;

Overwegende dat op grond van de thans beschikbare hoeveelheden in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1979 150 000 ton magere-melkpoeder kan worden geleverd ;

Overwegende dat indien de hoeveelheden magere-melkpoeder in openbare opslag niet toereikend zijn om de genoemde levering te verrichten of niet voldoen aan de met het oog op hun bijzondere bestemming gestelde eisen, met name wanneer deze bestemming een andere verpakking of de toevoeging van vitaminen en andere toevoegingsmiddelen vereist, het te leveren magere-melkpoeder op de markt van de Gemeenschap moet worden aangekocht ;

Overwegende dat, om een doelmatige aanwending van de hulp mogelijk te maken, moet worden voorzien in de financiering van bepaalde kosten van vervoer en verdeling ;

Overwegende dat de levering tegen de gunstigste prijs moet geschieden ; dat te dien einde een aanbestedingsprocedure moet worden gevolgd ; dat het evenwel in uitzonderlijke gevallen wenselijk kan zijn de leveringen onderhands toe te wijzen ten einde de zaken te bespoedigen ;

Overwegende dat het dienstig is de nadere regels voor de tenuitvoerlegging van de maatregelen bij aankoop van magere-melkpoeder op de markt volgens de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68 vast te stellen, zoals dit het geval is bij de nadere regels die van toepassing zijn in geval van gebruik van hoeveelheden in openbare opslag,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

Aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen wordt in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1979 150 000 ton magere-melkpoeder ter beschikking gesteld.

*Artikel 2*

1. Het in artikel 1 bedoelde magere-melkpoeder wordt aangekocht overeenkomstig artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68.

2. Indien de hoeveelheden magere-melkpoeder in openbare opslag niet toereikend zijn om de in artikel 1 bedoelde levering te verrichten of niet voldoen aan de met het oog op hun bijzondere bestemming gestelde eisen, met name wanneer deze bestemming een andere verpakking of de toevoeging van vitaminen en

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 6.
(3) Advies uitgebracht op 27 april 1979 (nog niet in het Publikatieblad bekendgemaakt).

andere toevoegingsmiddelen vereist, wordt het te leveren magere-melkpoeder op de markt van de Gemeenschap aangekocht. Hierbij mag de normale ontwikkeling van de marktprijzen niet worden verstoord.

*Artikel 3*

Ter uitvoering van artikel 1 :

a) financiert de Gemeenschap de waarde van het magere-melkpoeder in de laadhaven of in een overeenkomstig stadium ;

b) kan de Gemeenschap, in uitzonderlijke gevallen, bovendien geheel of gedeeltelijk, op grond van een volgens de procedure van artikel 7 door de Raad genomen besluit :

— het vervoer tot de grens van het land van bestemming en eventueel tot de plaatsen van bestemming,

— de verdeling, wanneer deze door tussenkomst van een gespecialiseerde instelling geschiedt,

financieren.

*Artikel 4*

Het bedrag van de in artikel 3, sub b), bedoelde kosten wordt geheel of gedeeltelijk door de Commissie aan het land of de instelling van bestemming betaald in de vorm van een forfaitaire bijdrage, wanneer de met dit land of deze instelling vastgestelde uitvoeringsbepalingen hierin voorzien.

*Artikel 5*

Voor de levering in de laadhaven of een overeenkomstig stadium en, in voorkomend geval, het vervoer van de goederen vanaf dit stadium alsmede voor de eventuele aankoop ervan op de markt van de Gemeenschap wordt, onverminderd artikel 4, een aanbestedingsprocedure gevolgd, behalve in uitzonderlijke gevallen waarin een onderhandse procedure wordt gevolgd.

*Artikel 6*

Het besluit om artikel 2, lid 2, toe te passen, alsmede de wijze waarop in dat geval dit lid en artikel 5 worden toegepast, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68

*Artikel 7*

De landen en instellingen van bestemming en de aan elk van hen toe te kennen hoeveelheden worden door de Raad, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vastgesteld.

*Artikel 8*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 mei 1979.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

P. BERNARD-REYMOND